

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 19 (1965)

**Heft:** 5: Rathäuser und Stadtzentren = Hôtels de ville et centres urbains = Town halls and city centers

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Gebr. Tuchs Schmid AG, Frauenfeld

Schneller bauen  
mit Metallfassaden!



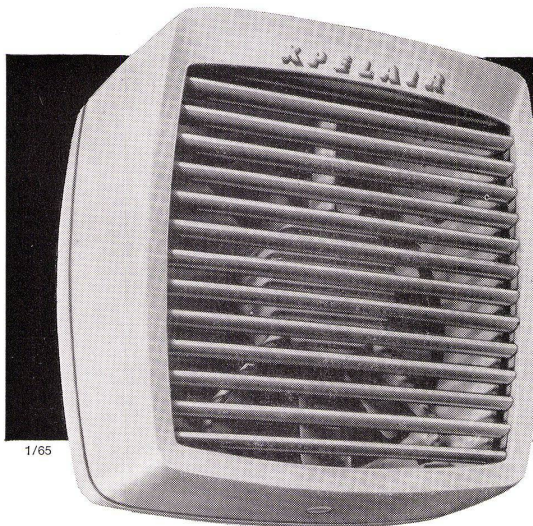
25

# Xpelair, der führende Einbau-Ventilator

Jetzt dank hervorragender Neuerungen

- noch interessanter
- noch besser
- noch schöner
- noch praktischer

Architekten, Bautechniker und Bauherren wissen: XPELAIR gehört zum heutigen Lebensstandard . . . Hunderttausende von Hausfrauen und Gewerbetreibenden möchten den XPELAIR-Ventilator nie mehr missen! Diesen durchschlagenden Erfolg verdankt er seiner guten Konzeption und seiner grossen Ueberlegenheit.



1/65

Für jeden Raum, für jeden  
Zweck den richtigen XPELAIR.

Typ GX 6 mit 300 m<sup>3</sup>/h und neuem Verschluss,  
mit Einkordel-Bedienung, für Privatküchen, WC,  
Badezimmer.

Typ GX 9 mit 750/450 m<sup>3</sup>/h und Regelschalter  
für Umschalten der Luftrichtung mit je 2 Ge-  
schwindigkeiten von einer beliebigen Stelle aus,  
für Büros, Labors, Wartezimmer, Restaurants  
und kleinere Gewerberäume.

Typ GX 12 mit 1700/1000 m<sup>3</sup>/h und Regelschal-  
ter für Umschalten der Luftrichtung mit je 2 Ge-  
schwindigkeiten von einer beliebigen Stelle aus,  
für Hotellerie, Vortragsäle, und grössere ge-  
werbliche Betriebe etc.



Wählen auch Sie für jedes Lüftungs-Problem im Rahmen die-  
ses Programms vom Guten das Beste:

XPELAIR, Spitzenprodukt einer führenden Ventilatoren-Fabrik.

Besseres Arbeitsklima dank **XPELAIR**

AWAG

★ XPELAIR-Ventilatoren entziehen jedem Arbeits- und Aufenthaltsraum geräuscharm die verbrauchte Luft oder führen frische Luft je nach Belieben zu. ★ Automatischer Lamellen-Verschluss ★ Keine teuren Installationen. Auch nachträglich einfachster Einbau in jedes Fenster mit Einfach- oder Doppelverglasung und in jede Mauer ★ Leichte Bedienung.

A. Widmer AG 8036 Zürich Sihlfeldstr. 10 Tel. (051) 33 99 32-34

**BON** Ich bitte um Zusendung Ihres aufschluss-  
reichen Prospektmaterials über die bewährten XPELAIR-  
Ventilatoren. B 1

Adresse: \_\_\_\_\_